

Dodatek č. 1

k Darovací smlouvě č. 270/2022

uzavřené dne 15. 9. 2022 mezi:

Dárcem:

# Nadace J&T

IČO 271 62 524

se sídlem Malostranské nábřeží 563/3, Malá Strana, 118 00 Praha 1

zapsaná v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. N 1521 zastoupená Ing. Gabrielou Lachoutovou, předsedkyní správní rady

č. účtu: 0002076666/5800

e-mail: [xxxxxxxx](mailto:nadacejt@nadacejt.cz)

(dále jen „**dárce**“ nebo „**my**“ nebo „**nadace**“)

a Vámi jako Obdarovaným:

# Univerzita Karlova, Ústav jazykové a odborné přípravy

IČO 002 16 208

se sídlem Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

se sídlem ústavu Vratislavova 29/10, 128 00 Praha 2 zastoupená prof. MUDr. Milenou Králíčkovou, Ph.D., rektorkou

kontaktní osoba: [xxxxxxxx](mailto:nadacejt@nadacejt.cz), [[xxxxxxxx](mailto:nadacejt@nadacejt.cz)](mailto:pavel.peceny@ujop.cuni.cz)

č. účtu: 107-996320257/0100

IDDS: piyj9b4

(dále jen „**obdarovaný“** nebo „**Vy**“) (společně také jen „**smluvní strany**“)

Smluvní strany se dohodly na následující změně darovací smlouvy č. 270/2022 (dále jen „Smlouva“):

# Předmět dodatku

1. Původní znění Článku I, odst. 6 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

Dále se zavazujete, že bez zbytečného odkladu po zrealizování účelu (projektu), nejpozději však do **31. 3. 2023** nám předložíte vyúčtování dle Přílohy č. 1 této smlouvy. Samozřejmě se může někdy stát, že projekt nebude realizován anebo že dar nebude vyčerpán v plné výši, v takovém případě jsme se s Vámi domluvili, že nám nevyčerpané prostředky bez zbytečného odkladu vrátíte.

1. Původní znění Přílohy č. 2 Smlouvy Rozpočet projektu se ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ROZPOČET PROJEKTU** | | |
| **DRUH NÁKLADU** | **CELKOVÝ ROZPOČET** | **SCHVÁLENÁ ČÁSTKA** |
| 1. OSOBNÍ NÁKLADY |  |  |
| Mzdy lektorů HPP - HRUBÉ | 190 036,00 Kč | 190 841,00 Kč |
| Odvody zákonného pojištění | 67 463,00 Kč | 64 504,00 Kč |
| Mzda organizátora - HRUBÉ | 119 000,00 Kč | 59 500,00 Kč |
| Odvody zákonného pojištění - organizátor | 42 245,00 Kč | 20 164,00 Kč |
| Mzdy DPP (lektoři, hlídání) | 157 650,00 Kč | 145 923,00 Kč |
| Mzdy DPČ (lektoři) | 37 500,00 Kč | 67 652,00 Kč |
| Odvody zákonného pojištění - DPP, DPČ | 59 876,00 Kč | 53 513,00 Kč |
|  |  |  |
|  |  |  |
| CELKEM OSOBNÍ NÁKLADY | 673 770,00 Kč | 602 097,00 Kč |
|  |  |  |
| 2. MATERIÁLOVÉ NÁKLADY |  |  |
| učebnice | 74 100,00 Kč | 74 100,00 Kč |
| kancelářské potřeby | 15 000,00 Kč | 14 410,00 Kč |
| CELKEM MATERIÁLOVÉ NÁKLADY | 89 100,00 Kč | 88 510,00 Kč |
|  |  |  |
| 3. PROVOZNÍ NÁKLADY A SLUŽBY |  |  |
| tisk a kopírování materiálů | 45 000,00 Kč | 43 640,00 Kč |
| tlumočení a překlady | 7 000,00 Kč |  |
| provozní náklady prostor (energie, služby) | 143 140,00 Kč | - Kč |
| CELKEM PROVOZNÍ NÁKLADY | 195 140,00 Kč | 43 640,00 Kč |
| **CELKOVÉ NÁKLADY** | **958 010,00 Kč** | **734 247,00 Kč** |

# Termín čerpání: 1. 5. 2022 – 28. 2. 2023

Čerpání částek **jednotlivých položek** příslušného rozpočtu může být ze strany obdarovaného překračováno, nejvýše **o 10 %,** avšak pouze za předpokladu, že nebude překročena celková částka stanoveného rozpočtu.

Částky není možné přesunout na položku v rozpočtu, která je označená částkou 0.

# Pokud organizace nedodrží stanovené pravidlo a jednotlivé položky překročí o 10 % dle článku I. Odst. 4, se obdarovaný zavazuje tyto peněžní prostředky vrátit dárci, a to bez zbytečného odkladu.

1. **Závěrečná ustanovení**
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami a následným doručením oznámení o přijetí návrhu dodatku dárcem obdarovanému způsobem dle následující věty. Obdarovaný souhlasí s tím, že přijetí návrhu dodatku dárcem bude obdarovanému oznámeno zasláním skenu dodatku podepsaného oběma stranami emailem na adresu obdarovaného.
3. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčené tímto dodatkem zůstávají v platnosti beze změn.
4. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemné dohodě podle jejich pravé a svobodné vůle. Platnost tohoto dodatku stvrzují svými podpisy.

V Praze dne V dne

……………………………………………. ……………………………………………

# dárce obdarovaný

**Nadace J&T Univerzita Karlova, Ústav jazykové a odborné přípravy**

Ing. Gabriela Lachoutová prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.

předsedkyně správní rady rektorka